

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

Datum vydání: 01. 04. 2000  
Datum revize-1: 02. 12. 2009

strana 1 z 7

## 1. Identifikace látky nebo přípravku a výrobce nebo dovozce

### 1.1 Identifikace látky nebo přípravku:

**WYNN'S ICE PROOF**

Jiné názvy látky:

Antigel Gazole

### 1.2 Použití látky nebo přípravku:

Přísada ke zlepšení tekutosti nafty při nízkých teplotách. Zabraňuje tvorbě a usazování parafinových krystalů v palivovém systému.

### 1.3 Identifikace výrobce nebo dovozce:

Jméno nebo obchodní jméno:

**WYNN'S BELGIUM N. V.**

Místo podnikání nebo sídlo:

**Industriepark West 46**

**B 9100 Sint-Niklaas**

Telefon:

**0032 3 766 60 20**

Fax:

**0032 3 778 16 56**

E-mail:

**msds@wynns.eu**

www:

**www.wynns.eu**

### 1.4. Identifikace osoby uvádějící v ČR na trh:

Jméno nebo obchodní jméno:

**Top Oil Services, k. s.**

Místo podnikání nebo sídlo:

**Nádražní 5**

**346 01 Horšovský Týn**

Identifikační číslo:

**25241117**

Telefon:

**379 422 580**

Fax:

**379 423 639**

E-mail:

**topoil@top-oil.cz**

### 1.5. Nouzové telefonní číslo:

**Klinika nemocí z povolání**

**Na bojišti 1**

**128 08 Praha 2**

**Tel.: 224 919 293, 224 915 402, 224 914 575**

**Fax.: 224 914 570**

## 2. Identifikace nebezpečnosti

### 2.1 Klasifikace látky/přípravku:

Produkt je klasifikován v souladu se směrnicí 67/548/EHS, legislativou REACH a zákonem o chemických látkách a přípravcích a jeho prováděcími předpisy.

### Symbol nebezpečnosti:

Xn-zdraví škodlivý; N-nebezpečný pro životní prostředí

### Nebezpečné účinky na lidské zdraví a na životní prostředí:

Hořlavý. Dráždí kůži. Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí. Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic. Výpary mohou způsobit ospalost a závrať.

### 2.2 Nejzávažnější nepříznivé účinky:

### 2.3 Další rizika:

## 3. Složení/informace o složkách

### Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:

Látka	CAS	EINCS/ELINCS	Obsah v %	Symbol	R-věty
1,2,4-trimethylbenzen	95-63-6	202-436-9	1<c<2,5	Xn, N	10,20,36/37/38, 51/53
prodox 146a-85x	96-76-4	202-532-0	2,5<c<5	Xi, N	36/37/38, 50/53

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

Datum vydání: 01. 04. 2000  
Datum revize-1: 02. 12. 2009

strana 2 z 7

petrolej - nespecifikovaný	64742-81-0	265-184-9	5<c<10	Xn	65
1,3,5-trimethylbenzen	108-67-8	203-604-4	0,25<c<0,5	Xi, N	10,37,51/53
petrolej (ropný)	8008-20-6	232-366-4	50<c<75	Xn, N	10,38,51/53,65
solventní nafta (ropná), těžká aromatická	64742-94-5	265-198-5	10<c<20	Xn, N	51/53,65,66,67
naftalen	91-20-3	202-049-5	0,5<c<1	Xn, N	22,40,50/53

### 3.1 Další údaje:

plné znění R-vět je uvedeno v bodu 16 bezpečnostního listu.

## 4. Pokyny pro první pomoc:

### 4.1 Okamžitá lékařská pomoc:

Zkontrolovat životní funkce.  
Bezvědomí: uvolnit dýchací cesty.  
Zástava dýchání: provést umělé dýchání nebo nasadit kyslík.  
Zástava srdce: provést resuscitaci.  
Pokud má postižený problémy s dýcháním: uvést jej do polosedu.  
Pokud je postižený v šoku: položit jej na záda a nohy nepatrně podložit.  
Zvracení: předejít asfyxii/aspirační pneumonii.  
Postiženého chránit před chladem přikrývkou (nezahřívát).  
Postiženého udržovat při vědomí.  
Poskytnout mu psychickou pomoc.  
Postiženého udržovat v klidu, vyvarovat jej fyzické námaze.  
V závislosti na kondici postiženého jej buď převézt do nemocnice nebo k němu přivolat lékaře.

### 4.2 Pokyny pro první pomoc:

Při nadýchání:

Postižené vyvést na čerstvý vzduch. Případné potíže s dechem konzultovat s lékařem.

Při styku s kůží:

Okamžitě omýt velkým množstvím vody a mýdla. Pokud přetrvá dráždění, odvézt postiženého k lékaři.

Při zasažení očí:

Okamžitě vyplachovat velkým množstvím vody. Pokud přetrvá dráždění, převézt postiženého k očnímu lékaři.

Při požití:

Ústa vypláchnout vodou. **NEVYVOLÁVAT ZVRACENÍ.** Pokud se postižený necítí dobře, vyhledat lékařskou pomoc. Při požití velkého množství: ihned odvézt do nemocnice.

Další údaje:

### 4.3 Použití speciálních prostředků:

## 5. Opatření pro hasební zásah

### 5.1 Vhodná hasiva:

Rozprašování vody, AFFF pěna, BC prášek, CO<sub>2</sub>.

### 5.2 Nevhodná hasiva:

Proud vody.

### 5.3 Zvláštní nebezpečí:

Hořlavý. Hořlavé směsi plynů/par se vzduchem na hranici výbuchu. Mohou se tvořit elektrostatické výboje-riziko vzplanutí. Možné zapálení jiskrami.

### 5.4 Speciální ochranné prostředky pro hasiče:

-

### 5.5 Další údaje:

**Pokyny pro hasiče:** Sudy/cisterny s produktem chladit rozprašováním vody nebo je odstranit z ohrožené oblasti. K hašení používat jen velmi malé množství vody, protože ta se při hašení znečistí produktem a poté dále znečistí životní prostředí.

## 6. Opatření v případě náhodného úniku

### 6.1 Preventivní opatření pro ochranu osob:

Rukavice. Ochranný obličejový štít. Ochranný pracovní oděv.  
Rozsáhlý únik: přístroj na stlačený vzduch.  
Žár/vystavení ohni: přístroj na stlačený vzduch/kyslík.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

Datum vydání: 01. 04. 2000  
Datum revize-1: 02. 12. 2009

strana 3 z 7

## 6.2 Preventivní opatření pro ochranu životního prostředí:

Označit nebezpečnou oblast. Vypnout motory a nekouřit. Vyvarovat se styku s otevřeným ohněm nebo jiskrami. Používat prostředky a osvětlení s ochranou proti explozi. Zabránit znečištění vody a půdy. Zbránit vniknutí do stok. Zabránit úniku produktu do níže položených míst. Vystavení žáru: v okolí pozavírat dveře a okna.

## 6.3 Metody čištění a zneškodnění:

V případě poškození obalu produktu zabránit jeho dalšímu unikání, zbytek produktu přečerpát do nového obalu. Nepoužívat stlačený vzduch pro přečerpávání uniklého produktu. Uniklý produkt zasypat vhodným sorpčním prostředkem např.: písek a znečištěný sorbent mechanicky sebrat do shromažďovacího prostředku. Pečlivě uklidit uniklý produkt. Znečištěné plochy opláchnout velkým množstvím vody a čisticího prostředku. Po skončení úklidu vyprat znečištěný oděv a výstroj. Vždy postupovat v souladu se schválenou havarijní dokumentací.

## 6.4 Další údaje:

## 7. Pokyny pro zacházení s látkou nebo přípravkem a skladování látky nebo přípravku

### 7.1 Zacházení:

#### 7.1.1 Preventivní opatření pro bezpečné zacházení

S produktem manipulovat v souladu s platnými předpisy. Operace provádět pod úrovní hranice výparů/ve ventilovaném prostoru/v otevřeném prostoru nebo s ochranou dýchacích orgánů. Dodržovat běžné hygienické standardy. Ihned převléci produktem znečištěný oděv a před dalším použitím jej vyprat. Obal s produktem uchovávat těsně uzavřený. Produkt uchovávat odděleně od otevřeného plamene/žáru. Používat nejiskřivější nářadí a osvětlení. Chránit před otevřeným plamenem/žářem/zdroji zapálení/jiskrami. Provádět preventivní opatření proti vzniku výbojů statické elektřiny. Při přečerpávání produktu nepoužívat pumpu na stlačený vzduch.

#### 7.1.2 Preventivní opatření pro ochranu životního prostředí

Zabránit vniknutí do životního prostředí, do spodních nebo povrchových vod a kanalizace. Při vniknutí většího množství produktu do kanalizace a povrchových vod ihned informovat hasiče a správce kanalizace.

#### 7.1.3 Specifické požadavky

Nejsou dány.

### 7.2 Skladování:

#### 7.2.1 Podmínky pro skladování

Nevystavovat přímému slunečnímu záření. Skladovat v prostoru chráněném proti ohni. Zajistit větrání na úrovni podlahy. Produkt uchovávat ve správně označené a uzavřené nádobě ve větraném, chladném a suchém skladu. Připravit prázdnou nádobu na zachycení případného úniku oleje. Skladovat v cisterně s uzemněním. Skladovací teplota: < 45 °C.

#### 7.2.2 Speciální požadavky

Seznámit se s platnými předpisy pro manipulaci a skladování produktu.

### 7.3 Specifické použití:

## 8. Omezování expozice látkou nebo přípravkem a ochrana osob

### 8.1 Expoziční limity (dle nařízení vlády č. 178/2001 Sb.):

Název látky	CAS	PEL mg/m <sup>3</sup>	NPK-P	Faktor přepočtu na ppm	Poznámka
1,2,4-trimethylbenzen	95-63-6	100	250	0,203	D
solventní nafta (ropná), těžká aromatická	64742-94-5	200	1000		
naftalen	91-20-3	50	100	0,191	
1,3,5-trimethylbenzen	108-67-8	100	250	0,203	D

Poznámka D – Při expozici se významně uplatňuje pronikání kůží.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

Datum vydání: 01. 04. 2000  
Datum revize-1: 02. 12. 2009

strana 4 z 7

## 8.2 Omezování expozice:

### 8.2.1 Omezování expozice pracovníků

8.2.1.1 Ochrana dýchacích orgánů

8.2.1.2 Ochrana rukou

8.2.1.3 Ochrana očí

8.2.1.4 Ochrana kůže

Při vysoké koncentraci plynů/par používat plynovou masku.

Ochranné rukavice: neopren, nitril kaučuk (nevhodný materiál: přírodní kaučuk, PVC).

Ochranný obličejový štít.

Ochranný oděv a ochranné rukavice: neopren, nitril kaučuk (nevhodný materiál: přírodní kaučuk, PVC).

### 8.2.2 Omezování expozice životního prostředí:

Zabránit průniku do vodstva, půdy a kanalizace.

## 9. Informace o fyzikálních a chemických vlastnostech látky nebo přípravku

### 9.1 Všeobecné informace

Skupenství (při 20°C):

Kapalina

Barva:

Modrá

Zápach (vůně):

Po kerosinu

### 9.2 Důležité informace z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí

Hodnota pH (při 20 °C):

Nestanovena

Teplota (rozmezí teplot) varu (°C):

Nestanovena

Bod vzplanutí (°C):

50

Hořlavost:

Hořlavina II. třídy

Meze výbušnosti:

Nestanoveny

horní mez (% obj):

dolní mez (% obj):

Oxidační vlastnosti:

Nestanoveny

Tenze par (při 20 °C):

<8 hPa

Hustota (při 15 °C):

831 kg/m<sup>3</sup>

Rozpustnost (při 20 °C):

- ve vodě:

Nevýznamná

Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:

Nestanoven

Viskozita mPa.s (při 25 °C):

Nestanovena

Hustota par:

Nestanovena

Rychlost odpařování:

Nestanoven

Samozápalnost (°C):

>200

### 9.3 Další údaje:

Může vytvářet elektrostatickou energii.

## 10. Informace o stabilitě a reaktivitě látky nebo přípravku

### 10.1 Podmínky, kterým je třeba zamezit:

Za běžných podmínek použití je produkt stabilní. Vyvarovat se styku produktu s horkými povrchy, zdroji zapálení.

### 10.2 Materiály, které nelze použít:

Oxydanty a (silné) kyseliny.

### 10.3 Nebezpečné rozkladné produkty:

Při hoření se formují CO a CO<sub>2</sub>.

## 11. Informace o toxikologických vlastnostech látky nebo přípravku

### 11.1 Účinky nebezpečné pro zdraví (cesty expozice):

Vdechnutí:

Lehce dráždí dýchací orgány. Deprese CNS. Závrať, zvedání žaludku. Poruchy vědomí.

Požítí:

Bolest hlavy a břicha, průjem, riziko aspirační pneumonie.

Styk s kůží:

Zčervenání, vysušení a pálení/dráždění kůže.

Styk s očima:

Zarudnutí, dráždění oční tkáňe.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

Datum vydání: 01. 04. 2000  
Datum revize-1: 02. 12. 2009

strana 5 z 7

## 11.2 Dlouhodobé, okamžité, chronické účinky:

LD 50, orálně, potkan  
LD 50 dermálně, králík  
LC 50 inhalačně, potkan

Informace nejsou k dispozici  
Informace nejsou k dispozici  
Informace nejsou k dispozici

Subchronická – chronická toxicita: Neuvedena  
Senzibilizace: Neuvedena  
Narkotické účinky: Neuvedeny  
Karcinogenita: Nezařazen  
Mutagenita: Nezařazen  
Toxicita pro reprodukci: Neklasifikován jako toxický pro reprodukci

## 11.3 Akutní toxicita:

Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic. Dráždí kůži. Mírně dráždí oči. Lehce dráždí dýchací orgány.

Další údaje: Dle literatury - škodlivý-dráždivý.

## 12. Ekologické informace o látce nebo přípravku

### 12.1 Ekotoxicita:

Akutní toxicita pro vodní organismy:  
LC<sub>50</sub>, 96 hod., ryby (mg.kg<sup>-1</sup>): Nestanovena  
EC<sub>50</sub>, 48 hod., dafnie (mg.kg<sup>-1</sup>): Nestanovena  
EC<sub>50</sub>, 72 hod., řasy (mg.kg<sup>-1</sup>): Nestanovena

### 12.2 Mobilita:

Složky produktu jsou nebezpečné pro životní prostředí. Obsahuje látky nebezpečné pro vodstvo. Dle literatury: složky produktu jsou toxické pro vodní organismy, mohou mít dlouhodobé nepříznivé účinky pro vodstvo.

12.3 Persistence a rozložitelnost: Údaje nejsou k dispozici.

12.4 Bioakumulační potenciál: Údaje nejsou k dispozici.

### 12.5 Další nepříznivé účinky:

## 13. Pokyny pro odstraňování látky nebo přípravku

### 13.1 Pokyny pro nakládání:

Ukládat pouze do označených shromažďovacích prostředků, nakládat v souladu s pokyny v identifikačním listu nebezpečného odpadu, osobní ochranné pomůcky dle bodu 8.2, nesmí být součástí komunálního odpadu, odpad předat pouze osobě oprávněné k jeho převzetí.

### 13.2 Metody pro odstraňování

14 06 03 Jiná rozpouštědla a směsi rozpouštědel N  
15 01 10 Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo těmito látkami znečištěné N  
15 02 02 Absorpční činidla, filtrační materiály (včetně olejových filtrů jinak blíže neurčených). Čisticí tkaniny a ochranné oděvy znečištěné nebezpečnými látkami N

### 13.3 Právní předpisy o odpadech:

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech.  
Vyhláška MŽP č. 381/2001 Sb., kterou se stanoví katalog odpadů.  
Vyhláška MŽP č. 383/2001 Sb. O podrobnostech nakládání s odpady

## 14. Informace pro přepravu látky nebo přípravku

### Pozemní přeprava (ADR/RID)

Třída nebezpečnosti:	3	Číslo UN	1993
Obalová skupina:	III	Klasifikační kód:	F1
Pojmenování:	Látka hořlavá, kapalná, J. N.	Výstražná tabule:	30
Poznámka:	Balení v omezeném množství LQ 7	Bezpečnostní značka	3



# BEZPEČNOSTNÍ LIST

Datum vydání: 01. 04. 2000  
Datum revize-1: 02. 12. 2009

strana 7 z 7

## 16. Další informace vztahující se k látce nebo přípravku:

### 16.1 Přehled R-vět uvedených v odstavci 3:

R 10	Hořlavý.
R 20	Zdraví škodlivý při vdechování.
R 22	Zdraví škodlivý při požití.
R 37	Dráždí dýchací orgány.
R 38	Dráždí kůži.
R 36/37/38	Dráždí oči, dýchací orgány a kůži.
R 40	Podezření na karcinogenní účinky.
R 50/53	Vysoce toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
R 51/53	Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
R 65	Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.
R 66	Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.
R 67	Vdechování par může způsobit ospalost a závrať.

### 16.2 Přehled změn:

**16.3 Další údaje:** Údaje o obsažených látkách odpovídají klasifikaci z vyhlášky č. 232/2004 Sb. a jsou v souladu s legislativou REACH 1907/2006. Pokud zde nejsou klasifikovány, je použita klasifikace daná výrobcem.

Doplnění k bodům 2-3: tento bezpečnostní list doplňuje technický list, ale nenahrazuje jej.

Údaje v tomto bezpečnostním listu odpovídají našemu současnému stavu poznání a vyhovují jak zákonům národním, tak i zákonům Evropské unie. Udávané podmínky zpracování jsou odvozeny od našich znalostí pracovišť a jejich možné kontroly. Výrobek se bez písemného souhlasu výrobce nesmí používat pro jiné účely, než je uvedeno v technické dokumentaci. Uživatel zodpovídá za dodržování všech potřebných zákonných nařízení. Údaje uvedené v tomto bezpečnostním listu popisují požadavky na dodržování bezpečnosti práce při manipulaci a zpracování našeho výrobku, ale nepředstavují žádné zabezpečení kvalitativních vlastností výrobku.